

Latwēeschu Amīses.

Šnahl 7 reišes nedekā. ○ 93. gada gabjums.

Makšā:	Makšā pa pastu pērsūtīt un pilsētā makšā pērsūtīt:	Makšā uz ārsemem:	Sludinājumi makšā: par šhtu rasku cind. 10 l., 1. pušē un tešā 30 l.	Redakcija: Jelgavā, Katolu eelā Nr. 42. Ekspedizija, Katolu eelā Nr. 40. Tel. 981.
Ekspedizija saņemot	par 1 gabu . . . 3 rub. — lap.	par 1 gabu . . . 10 rub. — tap.	Adrešes maīna makšā 10 lap.	Rakotors: Rīgā, Bāksu eelā 80. Tel. 8260. Pošta kaste 286.
par 1/4 gabu . . . 1 . 20	par 1/2 gabu . . . 1 . 60	par 1/2 gabu . . . 5 . 80		
par 1/2 gabu . . . 60	par 1/4 gabu . . . 90	par 1/4 gabu . . . 3 . 50		
par 1 mehneš . . . 25	par 2 mehneš . . . 70	par 1 mehneš . . . 1 . 50	Mūmurs makšā 1 lap.	
	par 1 mehneš . . . 40			

Nr. 22.

Beektdēen, 24. janvārī.

1914.

Jelgawas Kommerzbanka

(1899. g. dibinātā „Jelgawas Lauksaimniec. Beedribas Krahschanas-Aisdoschanas Sabedriba“ 1912. g. 31. oktobrī pārdehweta par „Jelgawas Kommerzbanku“)

Jelgawā, Katolu eelā Nr. 44, telefons 62.

(Jelgawas Lauksaimniecības Beedribas namā.)

Jelgawas Kommerzbanka īsbara wifadabanku operazijas, tā: peenem noguldījums, īsneebš aisdewumms, īsbara premiju bifešhu apdrošhinašhanu pret amortizaziju

Prozentu mehrs: noguldījumeem 6% gadā, beštrona nobolka atwifšhchanas, tešošha rešhina noguldījumeem 5%, aisdewumeem 6¹/₂—8¹/₂%.

1914. g. 1. janvārī

bilanze šwabrītas ap 6.405.745 r. 08 l.

Gemakšats (štaidrā nauda) akziju kapitāls un ziti bankā ešošhi brošhības kapitāli 1.074.806 r. 29 l.

Jelgam. Kommerzbankai war naudu eesuhitit arizaur walfšbankas nodalam un rentejam. Bee gemakšats tur jaušbod Jelgawas Kommerzbankas wahrds un winas tešošha rešhina numurs Jelgawas rentejā un pešh gemakšats īsbarišhchanas jarakšha Jelgawas Kommerzbankai īspahšha mehšhule un tanī jaaprahda, ko ta lai dara ar eesuhitito naudu.

Noguldījums peenem ari pa pastu, telegrāš un rentejam un walfšbankas nodalam un tapat tos un noguldījumu procentes īsuhita.

Pasta adreše: Митавскому Коммерческому Банку, Митава. — Jelgawas Kommerzbankai.

Telegramu adreše: Коммерцбанкъ, Митава. — Kommerzbank, Jelgawā.

Zaur rentejam un walfšbanku naudu suhtot — jaušbod, ka Jelgawas Kommerzbankai ir Jelgawas rentejā tešošhs rešhins sem Nr. 68671 (условный текущий счетъ Митавск. Коммерческаго Банка въ Митавскомъ Казначействѣ № 68671.

Leel-Gefamas

krahschanas u. aisdoschanas kase.

Šihla kredita eest. ar beedru neaprobeshotu galwofšhanu,

Jelgawas Lauksaimniecības Beedr. namā,

Jelgawā, Katolu eelā Nr. 44.

Bilanzē

31. dezembri 1913. g.

Aktiwa.	Rbl. R.	Pasīwa.	Rbl. R.
Kase un uš tešošha rešh. zītās krebitešhāhdēs	23,583 06	Beedru dalas	6,401 34
Akšd. pret galwenešheem	374,141 09	Noguldījumi	1,030,214 32
„ „ nekuf. šhpahš	301,232 05	Dividende	209 24
„ „ wehršpapiereem	335,690 —	Widewumu rentes	59,826 27
Noguldījumu rentes	18,757 21	Rešerwes kapitāls	3,925 80
Rakntora konts	5,028 19	Conto dubio	2,790 91
Inwentars	1,090 41	Dahšabi	1,383 18
Wehršpapiři	45,029 05		
Kopā	1,104,551 06	Kopā	1,104,551 06

Kase makšā par noguldījumeem

par gabu 6¹/₂%, kaitot no noguldishchanas beenas un bešlahdas nobolka atwifšhchanas. Noguldījumi atšwobinat no wifšhem trona nobolkeem.

Wehr Jelgawas Kommerzbankas akzijas.

Par aisdewumeem

sem 7—8¹/₂%. Rakšu naudas nelahdas netop nemtas. Kafes darishchanas noteel latru darbdeenu no p. 10—3 beena.

Walde.

Selts un mihlestiba.

Romans no jaunāsem laikiem. (Turpinājums.)

Ja, nebij ko šhaubitees, ka šhe wehl nesen atpafat bij mitušhi zilweli, eeroišhi bij jaunās sistemas. Atrada ari tabaku un šehrtokzinus. Tee winam loti bij pa rokai.

Sem pohrejām gufu weetam bij ari pa kastei ari ar tahdu pat faturu.

Kad Andreems jau bij wifu apkatijs un gribeja dotees tahlat, mellet pešh išejas, winsch peepeshi seend pamanija neleelu eedobumu, kuršh pirms tam winam nebij kritis oziš.

Gedobumā bij kaut kas balts.

Šrahbijās, ka tur eelists kurwitis un pahrsēgts ar tihru, baltu papihru.

Andreems īsnehma un apkatijs ta faturu.

Wina pahrsēgums bij tik leels, ka winsch šahweja tā fastindis us weetas ar plahši eepleshām ozim.

Kurwitis bij lihš pat malam pilns ar šwaigu pahrtiku. Bij neleels, wehl neefahšts maišes kululitis, defa, seers, šweests, augli, diwas pubeles degwihna un pubele lonjaka.

Wifs bij šwaigs, neilgi, šhe eenešs, tā to jau no pirmā azu usmeteena wareja redset. Warbuht wehl tilai dahšas štundas atpafat.

Ta bij šhne, ka šhis telpas top ari wehl pahšhail apšhwhotas. Un eemihneeku bij wairak, tā to wareja redset no gufu weetām un welas.

Atlikās tikai jautajums, kas gan wareja buht šhis tumšās apahšhemes telpu eemihneeki?

Un tad winsch šahla pahrdomat to, kas wifu laiku, domajot weeniği tilai par glahšhchanos, winam nebij ne prahšā eenašhīs, jo nealika preelšh tam laika . . .

Winu tatšhu šhe eemeta weenigee zilweli, kurus

winsch šhe, šhīnt apahrtne bij fastapis. Nebij ko šhaubitees, ka winsch, Andreems, wineem kaut lahda sind bij par kawelli. Warbuht wini tur augšhā taišhās kaut ko darit un wineem wajadseja no nejauscha leezineeka tikt walam. Tarešh wini to eemeta šahā bedrē, eeejā apahšhemes telpās, buhšami pahrsēzinati, ka winsch krihtot nošhitees.

Wet — wareja ari buht, ka šhe zilweli dšhwoja teeshi šhe un ušbruka winam, bihdamees, ka winsch neusmana winus un neatrod eeeju wina mitelli apahšhemes!

Tos bij eespehšams . . . Wet tahdā gadījumā wini latru azumitli wareja eerastees šhe, sawā mitelli . . .

Andreems šahla klaušitees. Nē, wehl nebij ne-weena šhāna šahširdama. Tad winsch ahtri eestipri-najās ar atrasto pahrtiku, šawahža wifu kurwiti un panehma lihš. Tas winam turpmat wareja noberet.

Kurwiti winsch pahšhpa lahda štuhri garajā koridori, klaušhās, wehl nešhirdēja nemeenu tuwojamees un tad atgreesās atpafat, šawahža wifus eerošhšus, ko tur atrada un tad atkal atšahja telpu.

Un tikko winsch to bij padarijis — tahlumā atšhaneja šhi . . .

Tur tuwojās šho telpu eemihneeki . . .

14. Šbailes.

Andreems nebij waldijees, nodomadams, ka telpa apšhwhota. Tikai winam nebij pirmā břihibi nahšis prahšā, ka tur waretu peemist zilweli, kurus winsch melleja.

Wet Birnis ar saweem beedreem pa to starpu tuwojās sawai pahšhptuwei.

Wini jau sen šhe peemita, gandrīš no tās pahšhās beenas, kad bij eeradufšhees. Eeeju bij nejauschi usgahjuschi klejodami pa apahrtini, tuhlin de-wufšhees eelšhā, lai ismelletu, kas tur ihši atrodas,

atradušhi, ka war tihri labi ušturetes un — tuhlin eerišhkojushees uš palikšhanu.

Preelšh wineem šhi telpa bij leels atradums.

Ja wineem nahli uš pešham, wini waretu šhe eemult un šehptees kahhu laiku, lihš trolfnis apkufi, winus wairs nemelle un tab meerigi dotees tahlat.

Weetejee eemihneeki wežās drupas labprahht neapmelleja, jo šahšhija par tām dahšadas tenkas un tumšhe, mahntizigee kautini labprahht no wifa pils-kalna un tā apkaimes īswairijās.

Rejaušhi ušeto eeeju, kura jau tā gandrīšh nemaj nebij manama, wini pataihija wehl mafat redšamu.

Un tuhlin pešh tam, kad Birnis pamanija, ka Andreems īsfinajis wina dokumenta faturu, — bet to winsch redseja tuhlin no ušgreestās odeses, — winsch šinajo, ka Andreems ir turumā, šahla usmanit ap-kahrtini, pahrsēzinajās, ka naw waldijees un tad ar wifu sawu bandu atšahja fabriku. Wet ari mešhā wini nejutās brošhi, pahrahdaja tur lahdas beenas un atšahjās.

Rofešneeki baidijās, ka Dšols gaiba tikai īs-bewigu břihibi, lai winus īsbotu polizijai . . .

Pešhejās beenas wini wairs gandrīšh nemaj neišnahža no sawas šehptuwes. Tikai pa naktim īslihdā weens, waj otrs, lai pagahdatu pahrtiku un īsfnatu, kas apkahrt noteel . . .

Fabrikas turumā nemeenam ari nakti nerahbijās, bet dewās pešh ehdamā uš atšhlakeem zeemeem, weršhis diwdešmit un pat wehl wairak tahlu.

Wet wineem par břihtumu — wifs bij meerigi. Refur nemelleja pešh behgteem, pat nesinaja nelo par wineem.

Un ja Birnis waj wina beedri kur lahdam par kaut ko tam lihšhigu eeminejās, wifš tilai īsbrīh-nejushees rautija plezus.

Tas winus padarija domigus. Šrahbijās, ka

ari cerabūsies. Saimnieciskais atpūstas ir jau mineto polu iheneeku; turp tad ari demusēs polizija un saņemusi laupitajus, kuri wehl nebijusi pagumufi kahrtigi nomasgatees.

Wentpils. Patehetaju beedribai „Amots” nobomato adm. N. Fridenberga preefshakijumu 28. janvārī polizija nolegufi.

Abršemes.

Tunelis starp Sweedriju un Daniju.

No Kopenhagenas fino, ka 19. janvārī divi sweedru un meens baru insheneeri eesneegufi sweedru waldbai preefshikumu, lai wineem altauj buhwet sem juhraz tuneli starp Daniju un Sweedriju.

Revoluzijas augli.

Kur revoluzija un „brihwibas” nowed walsti, to redsam Portugālē. Waldbiba tur ir pilnigi radikolu un sozialisitu rofās.

Riga.

Zanā Teatra akteeri fawā pehbejā fapulzē usrahbijufi, ka H. Afars nelikumigi eewehlets par teatra komisijas lozelli.

Atfinibas telegramas walsts padomes lozelli Ramerā par wina usstahskanos schuhpibas aplaroschanas leedā no Rigas aishuhijufas diwas beedribas.

Zahua Rosentala istahde pilsehtas musejā ir tagad ar 76 jauneem numureem paplaschinata, tā ka tagad istahde otrodas 155 numuri.

Uf celas krīta 22. janwara walarā Matijas un Matifa celu kuhri un nomira zelā uf klinku neshināma, gadus 35—40 weja, labi gebrubēs seeweete or rofās sominu, kurā atradās mafs ar 1 r. 60 kop.

Sem tramwaja wagona Golas celā 22. janw. nokrita 37 gadus wezais Konstantinš Sambergs no Aleksandra celas Nr. 106, kad gribeja eeelht tani brauzot.

Safulanka manufakturas fabrika wareshot eefahlt darbūs tilai pehz nedēlam 3 un ari tilai pa balai, nenodarbinot wifās nodalās reišē un pilnā gaitā.

Jelgawa.

Pluhdi, kuri Jelgawas aplahrmē fahlas jau fahis nedēlas fahlumā, tagad stipri peenehmufches un peenahluhufi glufi tuwu pilsehtai.

Jelgawas Kommerzbankas akzijas pehrk

Peel-Gelawas Krahschanas-Aisdošanas Kase

(Jelgawā, Katolu celā 44, atwehrta ifdeenas no plfst. 10—3).

Scho akziju pahrdoschanas leedā tapat war greestees Jelgawas Kommerzbankā pee 3. lodsina ifdeenas no plfst. 10—3.

mahjinas, kuras zaur Swehtes upes pahrluhfchāmu pilnigi aishkritas no ahspānules. Dascheem pat truhstot pahrtikas, kura tilai ar leedam gruhitām peegahdajama.

Sahdhibas. Uhdenswada celā 9 Marianai N. no sagta 17. janvārī no nama pagalma melna wisa — 2 rbf. wehrtiba.

Dapkalna celā Nr. 5 Dorei J. 18. janw. walarā ifsagta no dshiwolka gultas sega — 5 rbf. wehrtiba.

Wasnijas finans.

Deewalposchanas Jelgawas Sw. Annas Wasnija: Swehtdeem, 26. janvārī pulsten 10 no rihā mahj. Ir. Vernewijs.

Uf sauki: Dawis Lihdenbergs ar Anneti Seiler. Zehstabs Podratschiks ar Wifeli Swejneel. Mirufchi: Dawis Krushbergs 60 g. w., Dawise Michelson 72 g. w., Lihse Freiberg 90 g. w.

Grahmatu plaukts.

„Kofas nost!”

Tā grihot negrihot jaifsaugas ifloshijufchām ifnahluhufu schurnala „Stola un mahja” pirmo burtnizu, kura ifdod „Stolu Museju Beedriba”.

Zau ar paschu pirmo rakstu „Darbu fahlot” redakzija usajzina wifus, peeweenootees winas kustibai, lai ta tad ifaugtu par „warenu wilni”.

Ihtas soziodemokrātu proklamaziju frases. „Bedagogijas pamata prinzipus” apskatot, kahds N. St. nokritise wifus audfinaschanas wirtsenus, fahlot ar pimatnejā zilwela audfinaschanu un beidsot ar tagadejo.

Zau no agrateem gadeem pasihstamais „Bezais” rakstina „Pirmās audfinaschanas prasibas un ihstehiba” runā par scho, par to lihdi — nonahl pee sinamā proletareechu warfchu dihta un tad patetiiki paslubina, ka „nahlamā pilsona

teesibas esot neshkirami fahstitas ar scho duhlfnaju.” Schis teesibas neefot „ne ifluhdšanas, ne pahrlweezinašanas zelā ifdabujamas, bet gan ifzhinamas.”

Peel lihdiha fahdseena nonahl ari T. V. apklādams „Wissemtes tautas ifglijhibas kongressu” Hartowā. Ari wina raksts beidjas ar ussautumu „uf zihnu.”

Rahds N. Robis raksta par pirmā mahzibas uhdewumeem ahspus floslas pilsehtas un uf lauleem. Mahjas mahziba esot leela nofhime.

Wenigi leetishks tā par brihnumu ir R. Dehlena raksta fahlumā par ahbezēs mahzifchanu. Zil no wina nodrukats pirmā burtnizā, to mar ar interesi iflasit.

(Turpmā beigas.)

Telegramas.

28. janvārī (5. febr.).

Dumpiš Perā republikā.

No Dimas fino, ka dumpineeki saguhstijufchi Perā presidentu, eeneemdami wina pili. Rogalinats ministrū preefshneels, kura ministris un ahristis Dirāns.

Ta ir klairākā un labākā leeziba, kahdas felas ir walstij, kur wifseem nofeedsigeem elementeem altauj brihwī rihlotees.

Wekhilas julas,

tā leelas, peenem nopeetnāu raksturu. No Washingtonas fino, ka presidents Wilsons nolehmis atzelt pawehli, kura aifleeds eewest eerotfchus Melhikā.

Tahlot fino, ka Sabeebroto Walstu juhraz ministrijas darbiba leezinot par to, ka sagaidami nopeetnino ikumi.

Janns sufraschistu „waronu darbē.”

No Glasgowas telegrafē, ka tur jusraschistes aifbedsinajufchas Albertschila pili. Nodegufi fahle ar dahrgām glelam.

Bertas grafihē nodedsinats sufraschistu partijas wadona nams lihdi ar wifu eerihokijumu. Nofeedsneezes wehl nam atraftas.

Peterburga. Par pilsehtas domes preefshfehdeitaju eewehlets fenators Zwanows.

Scherwigowa. Ukraines dsejneela Schwetshenko fints gadu dshinshanas jubilejai par peeminau semites fapulze nolehma ifdot ihpashu albumu un atwehleja 2500 rbf.

Atbildigais redaktors: N. Purinš.

Idbeweja: Sabeedriba „Latwiešu Avīse”

